



RAPPORT D'ACTIVITÉS 2016

CULTIVER DES LIENS





## Mot du président



### SOMMAIRE

Mot du président	2
Mission	3
Transport	4
Statistiques	5
Portrait des travailleurs	7
Communications	8
Capsules Info	9
Ouverture du bureau de Québec	10
Conseil d'administration	10

L'année 2016 restera longtemps gravée dans ma mémoire. Cette troisième année à la barre de la présidence de FERME aura été caractérisée par de nombreux changements majeurs dont certains marquent le début d'une nouvelle ère pour notre organisation.

Sans l'ombre d'un doute, la décision de mettre un terme à notre relation d'affaires avec notre partenaire au Guatemala, Amigo Laboral, aura constitué le fait saillant de l'année. Après plusieurs années d'étroite collaboration avec ce regroupement, les dirigeants de FERME ont estimé que l'heure était venue d'adopter une nouvelle orientation au Guatemala en s'associant désormais avec une entité dont les activités correspondaient davantage à nos visées humanitaires. C'est ainsi qu'est née cette alliance, FERME et COMUGUATE, une organisation solidement implantée au Guatemala dont les opérations sont assurées entre autres par des Canadiennes d'origine. Les activités de COMUGUATE se déploient partout dans les campagnes guatémaltèques et favorisent une approche humanitaire et participative en priorisant les retombées économiques auprès des communautés.

#### Changements en continu

La qualité de notre approche client sera restée au centre de nos préoccupations tout au long de l'année. La nécessité de se rapprocher de nos membres s'est concrétisée par l'ouverture d'un point de service à Québec. L'arrivée d'un coordonnateur / Service à la clientèle aura permis aux membres de la région Est du Québec de désormais bénéficier, sur le terrain, de la présence d'un représentant de FERME. C'est d'ailleurs dans cette foulée que s'est conclue une entente de collaboration inédite entre FERME et Québec International. L'événement de lancement tenu en novembre dernier a permis de valider la pertinence de cette mise en commun unique de nos savoir-faire.

La volonté de FERME de se distinguer au chapitre de l'expérience client aura guidé la réorganisation survenue à la permanence. À l'issue de ce remaniement, le volet opérationnel de nos activités a été intégré au service à la clientèle, assurant ainsi à nos membres une cohésion accrue de nos services et une amélioration dans le suivi du cheminement de toutes les demandes.

#### Scène médiatique

La présence de FERME sur la scène médiatique aura été cette année encore assidue : des journalistes de tout horizon sollicitent fréquemment nos commentaires et notre expertise.

À elle seule, la publication d'une lettre ouverte dans La Presse, en printemps dernier, aura fait couler beaucoup d'encre. Rédigée en réponse à une suite d'articles dénonçant le mauvais traitement réservé aux travailleurs étrangers, cette lettre, qui se voulait un cri du cœur des employeurs agricoles, aura permis de mettre en lumière non seulement l'importance capitale des travailleurs étrangers à l'essor de notre industrie, mais la qualité inestimable des relations humaines qui se nouent entre ces travailleurs et leur employeur. Pour une fois, la particularité de ces rapports humains qui s'inscrivent bien au-delà d'une simple relation employeur-employé aura été adéquatement illustrée. Peut-être même que la publication de cette lettre ouverte, compte tenu de son ton singulier, aura contribué à l'avènement de plusieurs reportages aux accents humains. Cette année, plus que jamais, la parole aura été donnée aux travailleurs qui ont pu librement s'exprimer quant aux nombreux avantages découlant de leur venue au Canada, lesquels se reflètent sur leur qualité de vie dans leur pays.

#### Une fin d'année spectaculaire

Quel soulagement que l'annonce de cette nouvelle, en décembre dernier, de l'abolition de la règle cumulative des 4 ans, une contrainte majeure à la fois pour les employeurs et les travailleurs issus du volet agricole ! Cette décision du gouvernement fédéral de sonner le glas de cette limite dans la durée du séjour aura eu pour effet de jeter du lest dans l'industrie agricole.

La persévérance de FERME, son travail de persuasion acharné, ses multiples rencontres de travail auxquelles auront participé des partenaires majeurs, ont enfin porté leurs fruits. Depuis avril 2011 que tous les intervenants réclamaient d'une seule voix la mise au rencart de cette règle et dénonçaient l'assujettissement néfaste des travailleurs agricoles autres que mexicains ou antillais à cette disposition, étant donné que l'industrie souffre des conséquences permanentes d'une pénurie chronique de main-d'œuvre.

#### Dignes de mention

Je dois en dernier lieu remercier tous mes collègues du conseil d'administration dont le soutien et l'implication se sont avérés remarquables tout au long de l'année. Votre appui, vos conseils et votre présence m'aura donné l'occasion de mener à terme l'ensemble de mes obligations. Votre participation active et régulière à tous les travaux des comités du conseil d'administration s'est révélée aussi précieuse qu'appréciée. Nos comités de travail ont été fort sollicités cette année et toujours, vous étiez au rendez-vous, prêts à vous impliquer. À vous tous, un immense merci de votre collaboration constante.

Mes derniers mots, je les adresse à tous les employés de la permanence. Je sais pertinemment que les changements imposés au cours de 2016 auront beaucoup exigé de vous tous, et ce, à plusieurs égards. Les changements, bien que plus souvent positifs, amènent avec eux leur lot d'inquiétudes et de difficultés. Force est de constater que vous avez réussi à mettre en place la nouvelle structure et à vous y adapter. Votre coopération et votre capacité d'adaptation demeurent d'autant plus louables que la qualité des services rendus à notre clientèle n'en a jamais souffert. Au nom de la direction de FERME, je vous lève mon chapeau.

L'année 2017 s'annonce plus calme. Les conclusions du rapport HUMA seront bientôt annoncées et, selon leur teneur, elles entraîneront sûrement la mise en œuvre de mesures supplémentaires d'assouplissement aux programmes. Chose certaine, nous poursuivrons notre travail dans l'intérêt de nos membres et continuerons d'être présents à l'avant-scène, participant ainsi à l'avancement des dossiers de l'heure dont celui de l'allègement procédural.

Votre président,  
Martin Gibouleau

# Plus que jamais : notre mission

Chez FERME, notre implication va au-delà des seuls intérêts de nos membres. Nous avons à cœur le bien-être des travailleurs. Grâce à des mesures d'accompagnement concrètes, nous voyons à faire de leur séjour au Québec une expérience satisfaisante et heureuse.

À titre d'exemple, notre processus d'accueil des nouveaux travailleurs, qui a cours toute l'année, est d'une efficacité remarquable. Le dévouement de nos agents de liaison garantit à chaque travailleur une arrivée sans heurts, étant donné qu'on leur fournit une information de qualité, dispensée dans leur langue maternelle : séances d'information portant sur plusieurs aspects entourant leur séjour au Québec, distribution de publications rédigées en espagnol et soutien lors des formalités d'immigration. Nous les accompagnons aussi lors de leur départ : quelqu'un est avec eux pour leur apporter tout le soutien nécessaire si besoin est.

L'aspect du logement des travailleurs, loin d'être laissé au hasard, bénéficie d'une attention particulière. Nous accordons une importance capitale à la qualité des logements offerts aux travailleurs. Nous exerçons un contrôle serré des normes d'évaluation en cette matière et nos membres doivent respecter un protocole exigeant.

## Répondre aux besoins des travailleurs

Nous avons mis sur pied en 2016 une brigade afin de pouvoir répondre aux besoins de toutes les parties prenantes. Nommée FERME/Mobile, cette unité spéciale est composée de représentants de FERME qui, grâce à des interventions ciblées, parvient à solutionner des incompréhensions de toute nature.

Notre équipe multilingue se déplace chez les membres et prend soin d'adapter ses prestations à chaque situation : visite de courtoisie, séance d'information, traduction ou intervention en ressources humaines.

Ce cri du cœur a été publié dans La Presse + en mai dernier déclenchant une forte vague de sympathie en plus de beaucoup faire jaser. Les employeurs agricoles se sont fait entendre, clamant haut et fort qu'ils tiennent au bien-être et à l'intégrité de chaque travailleur.

## Transport

Les activités de notre agence de voyages sont en hausse, due à une augmentation du nombre de passagers qui ont voyagé en 2016. Des transporteurs aériens ont bénéficié des retombées de cet accroissement de notre achalandage.

Nous avons également conclu une entente tarifaire avec COPA Airlines.

Afin de répondre plus efficacement aux attentes de nos membres, nous avons revisité la procédure existante entourant la gestion des départs. Cette période de l'année constitue de loin la période la plus achalandée. De fait, les demandes des employeurs convergent sur une même et courte période de temps et les travailleurs s'envolent tous vers des destinations communes entraînant ainsi une demande fulgurante pour les mêmes liaisons.

De manière à pouvoir faire voyager des milliers de travailleurs en si peu de temps, un poste de coordonnateur des transports a été créé assurant ainsi une réponse plus rapide aux requêtes des employeurs. Le volume de demandes générées lors de cette période des départs massifs s'explique également par l'accès à des billets au tarif du marché. Plus de 90 % des membres achètent des billets d'avion à tarif réduit au moment du départ. Bien que les employeurs réalisent ainsi des économies substantielles, cette situation nouvelle entraîne un surcroît important de travail pour nos conseillers en voyage.

Agustina de Urriaga s'est jointe à l'équipe, au début de l'automne, en tant qu'agente de liaison à l'aéroport.



### ARRIVÉES

14 vols nolisés pour  
2439 travailleurs  
250 plus forte affluence : le 5 avril



### DÉPARTS

10 vols nolisés pour  
2223 travailleurs  
551 plus forte affluence : le 26 octobre  
Augmentation des gros porteurs lors des départs (245 et de 345 passagers)



## Service d'immigration

Ce département a connu un essor important en 2016, notamment grâce à la venue d'une seconde consultante réglementée en ses rangs. Katia Seaborn a obtenu en septembre sa certification l'autorisant à agir en tant que CRIC (consultante réglementée en immigration canadienne). Les besoins de nos membres en matière d'immigration sont en constante croissance : demande d'EIMT, prorogation de permis de travail, demande de visas, demande de résidence permanente pour ne nommer que ceux-là.

Plus de 1000 dossiers d'immigration, toutes natures confondues, ont été traités par le département sans compter les suivis quotidiens effectués auprès des employeurs, du MIDI et de Service Canada, les rencontres de travail et la conduite de l'important dossier de l'inspection des logements.

## Nouveau service de transport terrestre

À l'occasion des arrivées massives, un service additionnel a été offert aux membres : le transport par autobus de leurs travailleurs depuis l'aéroport Trudeau jusqu'à une destination en région. Notre offre de services de transport terrestre a donc été améliorée de manière à éviter aux employeurs de venir chercher les travailleurs à l'aéroport. Grâce à une entente négociée auprès d'un transporteur, plusieurs points de chute ont été déterminés. Offert à un prix fort avantageux, le transport par autocar, à l'habitable confortable, incluait un repas froid pour chaque travailleur. Plusieurs employeurs de la région de Québec se sont prévalu de ce nouveau service. Certains ont d'ailleurs choisi de nolisier un autocar afin que leurs travailleurs puissent être conduits directement à leur entreprise !



# Regard statistique

## Portrait des nouveaux membres



**113** nouveaux membres

**36%** d'augmentation sur l'année précédente

**8%** d'entre eux sont issus du secteur non agricole

**47%** sont des entreprises dont la production est maraîchère (fruits ou légumes)

**26%** sont spécialisés dans les productions animales

À eux seuls les producteurs laitiers comptent pour **20%** des nouveaux membres du secteur agricole

## Répartition régionale

La majorité des nouveaux membres nous parviennent de la Montérégie (29 %), 14 % sont en Outaouais / Laurentides et 15 % se trouvent en Mauricie et dans le Centre du Québec.

D'année en année, la région de la Montérégie reçoit la plus grande proportion annuelle des travailleurs étrangers soit 51 % de l'ensemble du contingent. Cette région est suivie de près par Outaouais / Laurentides qui en accueille 18 % ; se classe au 3<sup>e</sup> rang Lanaudière avec 13 % des travailleurs.

## Postes occupés

Les travailleurs sont venus combler 10 454 postes dans l'industrie agricole cette année, une augmentation de 15 % sur l'année précédente. Le secteur non agricole est beaucoup plus stable avec une faible augmentation de 3 % de plus que 2015.

Les travailleurs sont venus du Mexique dans une proportion de 54 % suivi de près par le Guatemala avec 44 %. Le nombre de travailleurs mexicains a augmenté de 17 % sur l'année précédente tandis que les Guatémaltèques ont connu une diminution de leur nombre de 17 %. Cette hausse des travailleurs mexicains s'explique en raison de la durée cumulative des 4 ans qui arrivait à échéance en avril 2016 (elle était en vigueur depuis avril 2011). Déjà en 2015, le réflexe des employeurs de recruter davantage de travailleurs mexicains annonçait une tendance lourde.

## Au chapitre des demandes

L'augmentation de 36 % du bassin de membres se reflète également sur le nombre de demandes traitées bien que dans une proportion moindre. Dans le secteur agricole, 956 demandes ont été traitées, une hausse de 5 % sur l'année précédente. Là encore le secteur non agricole connaît une augmentation beaucoup moins marquée : une augmentation de 2 % de plus que 2015. Le nombre moyen de postes par demande est passé de 10 en 2015 à 11 en 2016.

## Présence des travailleurs

Fait intéressant, les travailleurs présents dans les entreprises agricoles au 31 décembre ont nettement progressé. En 2016, 18 % de plus de travailleurs qu'à la même date l'an passé, se trouvait encore dans les entreprises du Québec. Ce phénomène s'explique principalement par le nombre croissant d'entreprises agricoles dont les activités sont désormais annuelles et non plus saisonnières. Autre facteur : les travailleurs se retrouvent de plus en plus nombreux dans les productions animales qui ne connaissent jamais d'interruption dans leur production.

## Rapport poste / travailleur

5092 travailleurs du Mexique sont venus au Québec l'an dernier occuper 6020 postes. Comment expliquer une telle différence ? Plusieurs travailleurs mexicains viennent compléter plus d'un contrat de travail chez plusieurs employeurs successifs. Cette façon de faire est courante dans l'industrie et comporte plusieurs avantages pour les employeurs dont celui de s'adapter aux besoins réels de la production. Par exemple, il n'est pas rare de voir un producteur d'asperges, dont la production est la plus hâtive, recourir à un contingent de travailleurs qui sera, une fois la production terminée, déplacé chez un second producteur, de fraises par exemple. Les producteurs de pommes, dont la production compte parmi les plus tardives de la saison, font régulièrement appel à des travailleurs qui ont déjà débuté leur saison de travail chez un premier employeur.

En raison de la facilité accrue pour un travailleur mexicain de changer d'employeur, il est normal que cette réalité soit plus fréquente chez ce groupe de travailleurs. Du côté des Guatémaltèques, cette réalité est moins forte : 4606 travailleurs seront venus occuper 4862 postes.

Dans 96 % des cas, le travailleur a quitté à la fin de son contrat de travail. Les situations de fin prématurée demeurent minimes : 1,7 % des contrats se termineront avant terme, en raison de la volonté du travailleur d'y mettre fin. De ces cas, 54 % le seront pour des raisons médicales ou familiales.

Le taux de rappel des travailleurs par les employeurs québécois est éloquent : 86 % des travailleurs se sont vus attribuer un statut de rappel positif, une donnée qui parle d'elle-même. La volonté de rappeler le même travailleur et la décision de ce dernier de revenir chez son employeur atteste à coup sûr de la satisfaction mutuelle des parties prenantes. Parmi toutes les statistiques produites, il s'agit sans doute de la plus significative.

## PORTRAIT TYPE

# du travailleur étranger temporaire



1 Lors de la réforme apportée au programme des travailleurs étrangers temporaires, la pénurie chronique de main-d'œuvre a été reconnue et admise dans un seul secteur de l'activité économique canadienne : celui de l'agriculture primaire.



2 Les travailleurs étrangers sont âgés en moyenne entre 20 et 39 ans et proviennent eux-mêmes du milieu agricole.



3 Certains viennent de père en fils : des générations entières prennent part à ce mode de vie.



4 Une entreprise doit attendre environ six mois avant que tout le processus soit complété et que le travailleur étranger commence à travailler.



5 L'argent gagné au Québec permet à ces travailleurs d'envoyer leurs enfants à l'école, de soigner des membres de leur famille et de contribuer au mieux-être économique et social de leur communauté immédiate.



6 On assiste à un transfert de compétences : les travailleurs réutilisent les meilleures techniques agricoles québécoises dans leur pays.



7 Les entreprises ne bénéficient d'aucune aide gouvernementale pour le recours aux travailleurs étrangers : tout est à leur charge.



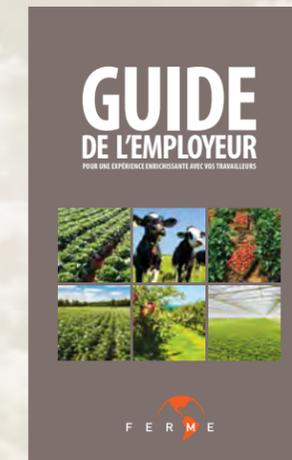
8 Le travailleur étranger temporaire n'a généralement pas accès à la résidence permanente, d'où cette désignation courante de « travailleur migrant ».



9 Plusieurs travailleurs dans les fermes du Québec viennent ici travailler depuis plus de 25 ans !

## COMMUNICATIONS

La qualité de l'expérience client est demeuré au cœur de nos priorités. Nous avons poursuivi les remaniements associés à ce virage amorcé en 2015. Aucun effort n'a été ménagé dans le but d'améliorer nos procédés d'affaires et de rendre la démarche de notre clientèle en tous points satisfaisante.



Notre objectif de bien renseigner notre clientèle en lui fournissant une information à jour et pertinente ne s'est pas démenti. Plusieurs assemblées d'information se sont tenues tout au long de l'année, 48 infolettres ont été publiées, et un atelier de formation spécialisé en service à la clientèle a été offert à tous nos employés en début d'année. Notre précieux Guide de l'employeur a par ailleurs été réédité.

Notre présence constante sur la scène médiatique témoigne également de notre volonté à fournir une prestation de haut niveau. L'année 2016 aura été particulièrement active à ce chapitre : publication de plusieurs reportages portant sur les travailleurs étrangers dans les médias locaux et nationaux, nombreuses entrevues dont certaines à la radio (Médium large, Bien dans son assiette) et accueil d'une délégation de journalistes mexicains.

Enfin, plusieurs activités se sont réalisées cette année, permettant de réaffirmer le rôle de FERME en tant qu'organisation de référence.



AVRIL

Participation à l'AGA des producteurs laitiers

MAI

Participation au Sommet agroalimentaire organisé par Les Affaires

JUIN

Campagne rédactionnelle sur le site du journal Les Affaires  
Participation à l'AGA des producteurs de porcs

JUILLET

Renouvellement de l'entente avec la CNESST

AOÛT

Tournées des régions pour présenter COMUGUATE

NOVEMBRE

Assemblées régionales d'information  
Collaboration avec Québec International  
Événement de lancement de notre nouveau point de service à Québec

DÉCEMBRE

Participation de FERME au Porc Show  
Remise d'une commandite en santé et sécurité lors du congrès annuel de l'UPA

## CAPSULES INFO

### Site internet

Nouveau site. Nouvelle signature.

Mise en ligne au printemps, la fréquentation de notre site internet est appréciable :

- Entre 1100 et 1500 visites mensuelles
- Chaque internaute lit en moyenne 2 pages
- Profil du visiteur :
  - 51 % femmes
  - 49 % hommes
  - 30 % de nouveaux visiteurs
  - 70 % de visiteurs récurrents
  - Origine géographique : principalement Canada, puis Honduras, puis Guatemala

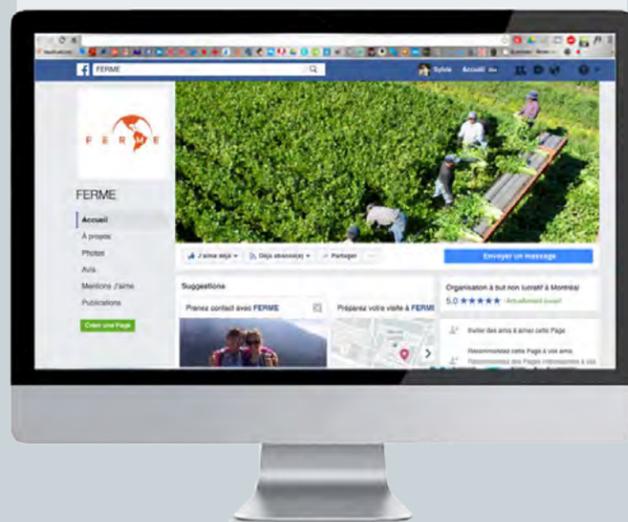


CATÉGORIE D'APPAREILS UTILISÉS :  
Mobiles 34 %, PC 64 %

### Page Facebook

Cette année, nous avons créé notre page Facebook.

Cette page est dynamique, présente un contenu varié et émouvant, et témoigne de la place privilégiée qu'occupe le sujet de la venue des travailleurs étrangers dans l'espace public.



### Portail AMIGO

Plus populaire que jamais, notre portail **AMIGO** bénéficie d'un achalandage impressionnant.

**51 867** accès au cours de l'année par **955** usagers

**3350** accès par **19** comptes partenaires

Un succès sur toute la ligne !

### Les membres du conseil d'administration

De gauche à droite : Laurent Cousineau, Isabelle Charbonneau (secrétaire), Sylvain Terrault, Sylvain Guinois, Marc-André VanWinden (vice-président), Martin Gibouleau (président), Chantal Teasdale, Patrice Riendeau (trésorier), Louis Gauthier. Sont absents : Dominic Pion et Sylvie Gagnon



### Ouverture de notre bureau à Québec

C'est le 9 mai 2016 que l'ouverture de notre point de service à Québec s'est concrétisée. L'arrivée de Chrystian Couture à titre de Coordonnateur / Service à la clientèle aura permis à FERME de se rapprocher de ses membres de la région Est du Québec. Un vaste territoire est desservi : Lévis/Bellechasse, Capitale-Nationale, Beauce, Côte-du-Sud, Gaspésie-Les Îles et Saguenay-Lac-St-Jean.

Grâce à la venue de cet intervenant de première ligne, les membres de cette région pourront bénéficier de nombreux services de proximité. Le travail du coordonnateur consiste surtout à répondre aux besoins des clients en leur assurant une présence constante et efficace sur les lieux même de leur entreprise.

### Conseil d'administration actif

Le conseil d'administration s'est réuni à 6 reprises au cours de l'année et les comités de travail en autant de fois. Voici un coup d'œil sur le contenu des résolutions adoptées et le résultat des dossiers pilotés par la haute direction.

#### ADOPTION DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE 2016/2017

Changement de partenaire au Guatemala

Remaniement majeur au sein de la permanence

Conduite de divers dossiers sur la base d'une collaboration ponctuelle (CCH, AgriCarrières, CRHAC, CPQ, UPA)

Tenues des assemblées d'information régionales

Négociation d'une entente avec le gouvernement du Honduras

Dépôt d'un mémoire à la Commission parlementaire sur le projet de loi 77 et représentation lors des audiences devant la commission parlementaire

Participation aux séances de négociations Mexique et Caraïbes

Élection de Patrice Riendeau, de Louis Gauthier et de Marc-André Van Winden aux postes d'administrateurs pour un mandat de trois ans

Dépôt d'un mémoire lors des travaux parlementaires du comité HUMA

Rencontres avec les parlementaires et les ministres fédéraux

MARTIN JOUAN  
CECILIA CARLO  
ROGER FERNA  
FELIPE ANITA  
JUAN DANIEL  
JUNIOR LUIS M

Recrutement  
de main-d'œuvre étrangère

**TOUT**  
**LE MONDE**  
**Y GAGNE**



905, rue du Marché-Central, bur. 100  
Montréal, Québec H4N 1K2 Canada